



Ludmila Röge
Hermanstr. 34
25421 Pinneberg

Tel.: 04101-553512
email: mila@roege.com

Internet:
www.roege.com

Lebenslauf

Persönliche Daten

Geburtsdatum/ort:

Familienstand:

01.10.1951 Odessa/Ukraine

verheiratet

Hochschulausbildung

1968 – 1974

Staatliche Metschnikow-Universität in Odessa

Abschluss-Diplom in Germanistik

Berufstätigkeit

1974 – 1976

Deutsch- und Englischlehrerin an der Mittelschule
in Odessa

1976 – 1979

Deutschdozentin an der Hochschule für Nachrichtenwesen;
Russischlehrerin für deutsche Studenten; technische
Übersetzerin in einem Ingenieurbüro

1979 – 1985

Dolmetscherin, Reiseleiterin und Organisatorin im
Jugendreisebüro „Sputnik“

1985 – 1986

1986 – 1994

Kindergarten-Erzieherin

Leiterin des Kindergartens,

nebenher Übersetzerin (Ukrainisch-Russisch-Deutsch) und

Lehrerin in selbständiger Position für Deutsch, Englisch

und Russisch (für Ausländer)

1994 – März 2004

**Dozentin für Deutsch an der Pädagogischen
Universität in Odessa**

9/2004 bis jetzt

**Integrationskurse: VHS Dithmarschen, VHS Pinneberg,
Euro-Schulen, Hamburg, Bilim Hamburg.**

**WiDaF-Kurse: Hamburger Fremdsprachen und
Wirtschaftsschule GmbH,**

**DaF-Kurse: Diakonieverein Migration Pinneberg,
Grone-Bildungszentrum Hamburg,**

**Interkulturelle Begegnungsstätte e.V Hamburg,
Türkische Gemeinde Hamburg.**

Zulassungen/Zertifikate

**Zulassung des Bundesamtes für Migration und
Flüchtlinge als Lehrkraft für DAF/DAZ.**

DTZ-Prüferqualifizierung (telc)

**Zusatzqualifizierung für Lehrkräfte in
Alphabetisierungskursen.**